



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

La **Caza** EN LA NACIÓN TAKANA



Bolivia - Ecuador - Perú
eibamaz
Educación Intercultural Bilingüe
UNICEF - Finlandia



unicef 
únete por la niñez

LA CAZA - TAKANA

Saberes y aprendizajes en el pueblo Takana

Proyecto EIB AMAZ

Primera edición 2010.

Depósito Legal:

© **Organización Indígena**

Consejo Indígena del Pueblo Takana (CIPTA)

Equipo de investigación UMSS - PROEIB Andes

Coordinador

Fernando Prada Ramírez

Coordinadores de campo

Amilcar Zambrana Balladares

Juan José Bellido

Investigadores

Eladio Chao L. (CIPTA)

Claudia Micaela Vidaurre

Coordinación general y asistencia técnica UNICEF

Adán Pari Rodríguez

Revisión de la escritura Takana

Eladio Chao L.

Celín Quenevo

Apoyo financiero

Cooperación del Gobierno de Finlandia

UNICEF

Edición

E. Naira Terceros Paz

Diseño y diagramación

Daniela Saavedra P.

Miguel Ángel Alcoba García

Fotos

Silvana Campanini

Jazmín Daza

Claudia Vidaurre

El presente trabajo fue realizado en el marco del acuerdo firmado entre UNICEF y la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), por medio del PROEIB Andes, con fondos del gobierno de Finlandia.

Esta guía es propiedad del pueblo Takana (T.C.O. Takana). Se permite la reproducción total o parcial de este libro sólo cuando no tenga fines comerciales ni de lucro, citando siempre la fuente.



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

LaCaza

EN LA NACIÓN TAKANA





Presentación

Esta guía didáctica para docentes fue elaborada por el equipo de investigación del proyecto EIBAMAZ. Uno de los objetivos de esta guía es la formación en conocimientos sociales y culturales que todavía están vigentes en las comunidades que conforman la Nación TAKANA.

Otro objetivo que persigue esta guía es que estos saberes sean incorporados en el currículo regionalizado que impulsa la Central Indígena del Pueblo Takana (CIPTA) para contribuir a mejorar la calidad de enseñanza en la escuela, innovando los métodos de enseñanza de los docentes, brindando a los niños una educación más pertinente a su realidad. Es un documento que pretende abrir una vía para reflexionar, fundamentar y cualificar la práctica pedagógica de los docentes en un marco de (auto) formación permanente y de respeto a la cultura indígena.

Esta guía está destinada a docentes de la Nación TAKANA que puedan o quieran entender la formación permanente como medio para fortalecer sus prácticas de aula, haciéndolas más pertinentes con el desarrollo cognitivo y cultural de los niños que asisten a la escuela.

Contenido:



UNIDAD 1

¿QUÉ ES LA CACERÍA?

- Sistema de clasificación de los animales del monte 7
- Clasificación de las aves 8
- Clasificación de los animales 9
- Clasificación de los monos 10
- Clasificación de los animales que se arrastran por el suelo 11
- Clasificación según el comportamiento de los animales 12
- Características de los animales del monte 13
- Frutas que comen los animales 14
- Sugerencias metodológicas 15

UNIDAD 2

ESCENARIOS DE CAZA

- Orientación espacial 17
- Insectos peligrosos 20
- Sugerencias metodológicas 21

UNIDAD 3

SECRETOS PARA IR A CAZAR

- Sueños 23
- Señales para cuando se va a cazar 24
- Curaciones 25
- Lenguaje del monte 26
- Sugerencias metodológicas 27

UNIDAD 4

¿CÓMO ES LA ORGANIZACIÓN SOCIO-ESPACIAL DENTRO LA CACERÍA?

- ¿Cuáles son las distintas técnicas de caza que existen en la región? 29
- Sugerencias metodológicas 31

UNIDAD 5

DESCUARTIZAMIENTO DE LA PRESA

- Consumo de la carne 35
- Sugerencias metodológicas 36

Introducción



La cacería es una práctica ancestral desarrollada por el indígena Takana vigente en nuestros días. Toda la familia, en sus distintos roles, participan en esta actividad productiva: el padre cazando con la ayuda de los hijos mayores, la madre distribuyendo y preparando la carne con las hijas, con el objetivo de tener una dieta balanceada en proteínas y con el cuidado de no depredar los animales y cuidar el medio ambiente donde viven y se reproducen.



Unidad 1 ¿Qué es la Cacería?

La cacería se constituye en una de las prácticas más importantes para el pueblo Takana, por cuanto ella permite el aprovisionamiento de carne y el desarrollo de tecnologías ligadas al manejo del ecosistema y sus recursos naturales, también es uno de los sistemas de conocimiento más complejos, no sólo por el dominio de los lenguajes de la naturaleza y el comportamiento de los animales, sino también por los conocimientos del medio ambiente y la diversidad de sistemas discursivos y rituales que rodean a esta práctica.



En síntesis

La cacería, es una actividad en la que se va al monte, se identifica y sacrifica un animal para sustentar a la familia. Dicha actividad es importante para el pueblo Takana, no sólo por ser una fuente de alimentos, sino, porque reproduce conocimientos culturales y de manejo del ecosistema.

Sistema de Clasificación de los Animales del Monte

En la cacería, al igual que en otras actividades productivas, los conocimientos sobre la diversidad de animales y el medio en el que viven se han clasificado y ordenado siguiendo patrones como: forma, colores, tamaño, sonidos que emiten, olores que transmiten, movimientos que realizan, alimentos que ingieren y la relación que tienen con otras especies de animales.



Clasificación de las Aves

Los Takana clasifican la gran variedad de aves de la región en:

- *Nocturnas*
- *Diurnas*

Algunas de estas aves se cazan para consumirlas como alimento como la “**Buni**” (Perdiz) en cambio otras no son comestibles como la “**S’uapa**” (Tojo).

AVES DIURNAS

| | |
|------------------|-------------------|
| <i>Tedhu</i> | (Pava campanilla) |
| <i>Buni</i> | (Perdiz) |
| <i>Ja</i> | (Paraba) |
| <i>Biuke</i> | (Tucán) |
| <i>S’uapa</i> | (Tojo) |
| <i>Shurititi</i> | (Tordo) |
| <i>S’amani</i> | (Sucha) |
| <i>S’eme</i> | (Yacamí) |
| <i>S’amani</i> | (Sucha) |
| <i>Buina</i> | (Mauri) |

AVES NOCTURNAS

| | |
|--------------------|-------------------|
| <i>Buni</i> | (Perdiz) |
| <i>Tedhu djara</i> | (Pava campanilla) |
| <i>Tsau dhachi</i> | (Lechuza) |
| <i>Tukutuku</i> | (Búho) |
| <i>Iba uju</i> | (Guajojó) |
| <i>Kuayau</i> | (Cuyabo) |
| <i>Jujunpuewa</i> | (Juan-Juan) |



Clasificación de los Animales

La fauna silvestre en la región Takana es amplia y diversa, es por eso que la taxonomía local divide a los animales en:

- Nocturnos.
- Diurnos.
- Animales de cuatro patas que comen carne.

ANIMALES NOCTURNOS

| | |
|-----------------|---------------------|
| Wabukere | (Taitetú) |
| Wabu | (Chanchos de tropa) |
| Dhukei | (Huaso) |
| Bas'ume | (Jochi pintado) |
| Dhati | (Peta) |
| Awadha | (Anta) |
| Tsudhi | (Tatú) |
| Tsudhipa | (Pejichi) |
| Iba | (Tigre) |
| Juri | (Tigrecillo) |
| Buina | (Mauri) |



ANIMALES DIURNOS

| | |
|---------------------|---------------------|
| Wabukere | (Taitetú) |
| Wabu | (Chanchos de tropa) |
| Dhukei | (Huaso) |
| Bas'ume | (Jochi pintado) |
| Madha | (Jochi colorado) |
| Buja | (Melero) |
| Kuakuakuakua | (Zorro) |
| Warayu | (Oso bandera) |
| Dhati | (Peta) |
| Awadha | (Anta) |
| S'uwipa | (Tejón) |



ANIMALES DE CUATRO PATAS QUE COMEN CARNE

| | |
|-----------------|--------------|
| Iba | (Tigre) |
| Juri | (Tigrecillo) |
| Dhukeiba | (Leopardo) |
| Kuidja | (Q'arachupa) |
| Dhati | (Peta) |



Clasificación de los Monos

Los monos en la taxonomía Takana están clasificados en:

- Monos nocturnos
- Monos diurnos
- Monos que trepan

MONOS NOCTURNOS

| | |
|------------------|--------------------|
| S'awi | (Mono amarillo) |
| Niru niru | (Nocturno) |
| Dhidhia | (Huichi) |



MONOS DIURNOS

| | |
|--------------------|---------------------|
| Dhu | (Maneche) |
| Biwa | (Marimono) |
| Bechu | (Silbador) |
| Chichilo | (Leoncito) |
| Dhawapa | (Ardilla) |
| Dhuka dhuka | (Lucashi) |
| Bei | (Perico) |
| Dhubei | (Perico maneche) |



MONOS QUE TREPAN

| | |
|--------------------|---------------------|
| Dhu | (Maneche) |
| Biwa | (Marimono) |
| Bechu | (Silbador) |
| S'awi | (Mono amarillo) |
| Chichilo | (Leoncito) |
| Niru niru | (Nocturno) |
| Dhawapa | (Ardilla) |
| Dhuka dhuka | (Lucashi) |
| Dhidhia | (Huichi) |
| Bei | (Perico) |
| Dhubei | (Perico maneche) |

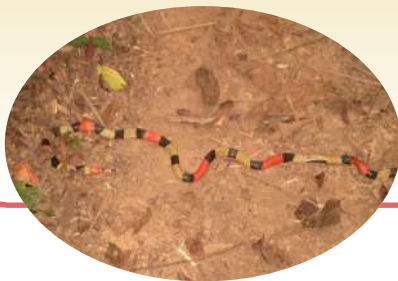


Clasificación de los Animales que se Arrastran por el Suelo

Una última variedad de animales dentro el sistema taxonómico Takana, pertenece a las víboras y reptiles a los que se conoce como “animales que se arrastran por el suelo”.

VÍBORAS

- Bakua s'awa** (Víbora amarilla)
- Akid'u bakua** (Víbora manzana)
- Mas'i bakua** (Víbora cayto)
- Pukarara** (Pucarara)
- Ebake pukarara** (Pucarara de arriba)
- Tawi mad'e** (Yoperojobobo)
- Bakua djewe** (Víbora negra)
- Matse bakua** (Víbora sirari)
- Tua mue bakua** (Víbora ciega)
- Ena bakua** (Víbora del agua)



REPTILES

- Matus'a** (Lagarto)
- Mamamama** (Caimán)
- Pidjudju** (Peni)



PARA TOMAR EN CUENTA

Animalu kuana tseidha tiempo s'u
(Tiempo de engorde de los reptiles)
En mayo y junio engordan todos los animales.



PARA TOMAR EN CUENTA

Dhati kuana jajay eputani tiempo
(Tiempo de desove de las petas)
Ejije Dhati (Peta del seco):
Agosto, septiembre, octubre.

Clasificación Según el Comportamiento de los Animales

Según su comportamiento y su relación con otros animales, los takanas identifican tres grupos de animales:

- Animales que andan solos.
- Animales que andan en pareja.
- Animales que andan en grupo.

ANIMALES QUE ANDAN SOLOS

| | |
|-------------------|------------------|
| Warayu | (Oso bandera) |
| Wabukere | (Taitetú) |
| S'uwipa | (Tejón) |
| Dhati | (Peta) |
| Dhukey | (Huaso o venado) |
| Dhukey iba | (Leopardo) |
| Beys'awa | (Perico) |
| Dhubey | (Perico maneche) |
| Tapiti | (Liebre) |
| Kuchamapi | (Oso hormiguero) |
| Madha | (Jochi colorado) |
| Bas'ume | (Jochi pintado) |
| Awadha | (Anta o tapir) |
| Tsuchipa | (Pejichi) |
| Tsudhi | (Tatú negro) |
| Id'a | (Puerco espín) |
| Kuid'a | (Q'arachupa) |



ANIMALES QUE ANDAN EN GRUPO

| | |
|-------------------|--------------------|
| Wabu | (Chancho de tropa) |
| Wabukere | (Taitetú) |
| Biwa | (Marimono) |
| Dhu | (Maneche) |
| Bechu | (Mono silbador) |
| Chichilo | (Mono león) |
| S'eme | (Yacami) |
| Kapiwara | (Kapiwara) |
| S'awi | (Mono amarillo) |
| Wabud'ia | (Ave tropero) |
| Ejije uchi | (Perro del monte) |
| S'uwipa | (Tejón) |

ANIMALES QUE ANDAN EN PAREJA

| | |
|----------------|--------------|
| Jurakua | (Loro) |
| Ja | (Paraba) |
| Tedhu | (Pava) |
| D'ia | (Mutún) |
| Buni | (Perdiz) |
| S'eré | (Tareche) |
| Buja | (Meleró) |
| Iba | (Tigre) |
| Juri | (Tigrecillo) |

Características de los Animales del Monte

Cada animal tiene características especiales, que los diferencian unos de otros como la forma, el tamaño, el olor, su alimentación, entre otras características. Es importante conocer esto cuando se va de cacería.

Sugerencia de trabajo:

Completamos con los niños más ejemplos de animales por cada característica. Hacemos el registro en un papelógrafo.

Ke aije

(Tamaño) Grande:
Anta – Pequeño:
jochi colorado

Bata piapiati

(Diferentes
colores) Negro:
marimono.

Kuaja tsabame

(Sabor) Sabor ajo:
silbador

Ay jaja kuana edyatani we- kuana

(Fruteros)
Monos comen
achachairú

Kuaja wanime

(Olor) Olor no
agradable:
q'arachupa

Kuaja enujnujiani

(Movimientos) Mo-
vimientos ágiles:
huaso (venado)

Kuaja tsiatsiame

(Sonidos) Sonido
grave: maneche

Kuaja batame

(Formas)
Cilíndrico: víbora

Kepia etiudhe yanita s'u

(Lugar donde
viven) Taitetú:
bejucales,
tacuarales

Kuaja anima- lu kama yanita

(Convivencia entre
animales) La puca-
rara con la perdiz –
jochi pintado con la
pucarara

Animalu kama edyati- tani

(Depredadores de
los animales) El leopar-
do come al huaso – El
águila al maneche



Frutas que Comen los Animales

| FRUTAS | ANIMALES |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adhune (Chonta loro) | Wabukere, wabu, dhati, dhawapa (Taitetú, chancho de tropa, peta, ardilla) |
| Us'apa muri (Lúcuma seca) | Bas'ume, madha, wabukere (Jochi pintado, jochi colorado, taitetú) |
| Us'apa djawa (Lúcuma verde) | Awadha, wabukere, wabu (Anta, taitetú, chancho de tropa) |
| Tumi (Motacú) | Bas'ume, madha, dhawapa, wabukere (Jochi pintado, jochi colorado, ardilla, taitetú) |
| Mue (Chima) | Wabukere, bas'ume, madha (Taitetú, jochi pintado, jochi colorado) |
| Tuis'akid'u (Tutumilla) | Madha, wabukere, bas'ume (Jochi colorado, taitetú, jochi pintado) |
| Akid'u (Manzana) | Dhukei, wabukere, madha, bas'ume (Huaso, taitetú, jochi colorado, jochi pintado) |
| Ewid'a (Asaí) | Tedhu, luru, wabukere, wabu, madha (Pava, loro, taitetú, chancho de tropa, jochi colorado) |
| Maju (Majo) | Wabu, awadha, wabukere (Chancho de tropa, anta, taitetú) |
| Yuri (Nuí) | Wabu, wabukere, bas'ume, madha (Chancho de tropa, taitetú, jochi pintado, jochi colorado) |
| Kechu (Quecho) | Wabukere, wabu, ja, tedhu (Taitetú, chancho de tropa, paraba, pava) |
| Batsaja (Paquio) | Bas'ume, madha (Jochi colorado, jochi pintado) |
| Piriri (Trompillo) | Wabukere, madha, bas'ume, luru, ja (Taitetú, jochi colorado, jochi pintado, loro, paraba) |
| Panu (Guapomó) | Chichilo, niru niru, dhidhia (Leoncito, nocturno, huichi) |
| Kamururu (Camururo) | Wabu, wabukere, dhukei, biwa, dhu (Chancho de tropa, taitetú, huaso, marimono) |
| Jas'aju (Achachairú) | Wabu, wabukere, bas'ume, madha (Chancho de tropa, taitetú, jochi pintado, jochi colorado) |

Sugerencias Metodológicas

TRABAJEMOS:

Usemos la dinámica de lluvia de ideas para expresar conocimientos sobre los animales, el medio ambiente, las herramientas y técnicas de cazar.

Invitemos a un anciano de la comunidad para que explique cómo son los animales del monte, sus características, colores, tamaños y formas de comportamiento. Producimos textos escritos sobre el tema.

Preguntemos a nuestros abuelos y / o padres mitos y cuentos sobre aves de la región, luego los dibujamos y describimos en nuestro cuaderno.

Volvemos a clasificar los animales siguiendo los criterios de:

- Aquellos que hemos visto.
- Aquellos que no hemos visto.
- Aquellos que hemos comido.

Comentamos cómo son los monos, en qué se parecen a los humanos, cuántas clases de monos hemos visto, ¿Qué mono desearíamos ser y porqué?

En el aula, describamos las víboras y los reptiles, por sus características físicas y de comportamiento (Ejemplo: el caimán es peligroso). Con la información armamos un cuadro mural.

Completamos con los niños más ejemplos de animales por cada característica. Hacemos el registro en un papelógrafo.

Salimos al patio y con los niños formamos 3 grupos para jugar juegos de pareja, juegos en grupo y juegos individuales. Luego los niños nos cuentan el porqué de su elección.



Unidad 2 Escenarios de Caza

Al practicar la cacería se necesita conocer los lugares que los animales frecuentan y los ecosistemas que existen en el territorio takana. El conocimiento de estos lugares es muy preciso ya que determina que especie animal acude a un determinado lugar a comer o bañarse y es ahí donde los cazadores los buscan.

Piapiati etiudhes'u animalu kuana yanita epis'a puji

(Lugares en los que se encuentra animales para cazar)

- **Rai kuana** (Barreros) allí hay taitetú, jochi pintado, anta.
- **Rai kuana** (Salitiales) se encuentra chancho de tropa.
- **Djarata kuana** (Bajíos) se encuentran tortugas, chepere, galápago.
- **Wad'awad'a kuana** (Chaparrales) se encuentra anta, taitetú, chancho de tropa.
- **Junudhu kuana** (Bejucales o tupición) se encuentra huaso, tejón, nocturno.
- **Madhata dhu kuana** (Jatatales) se encuentra chancho de tropa, taitetú.
- **Ejaja kuana eidjua epupuji** (Fruteros) se encuentra jochi pintado, taitetú.
- **Teini kuana** (Barbechos) se encuentra taitetú, jochi pintado.
- **Muidhu kuana** (Tacuarales) se encuentra huaso, taitetú.
- **Ena kuana** (Arroyos) se encuentra chancho de tropa.
- **Emataje** (Serranías) viven allí marimonos, silbadores.



BARRERO

Rai kuanaje animalu kuana enawitani dhapia yani yawi rutu.

En los barreros hay agua y barro, ahí se bañan los animales

SALITRAL

Rai s'u animalu kuana ja med'i edyatani dhapia yani med'i banu neje.

En el salitral hay tierra con sal que los animales comen.

BAJÍO

Jad'iati tiempu s'u animalu kuana eputitani yawi chakuja djarata s'u.

En tiempo de sequía los animales van en busca de agua a los bajíos.

CHAPARRALES

Nai tiempu s'u animalu kuana eputitani ay jaja kuana echakupuji wad'awad'a s'u, dhapia dha yawi kama.

En tiempo de agua los animales van a buscar fruta a los chaparrales.

BEJUCALES

Animalu kuana erubutitani junu dhus'u.

Los animales se esconden entre los bejucales.

JAJATALES

Madhata dhuje animalu kuana tsena kuana echakutani.

Los animales buscan gusanos en los jatatales.





FRUTEROS

Majaja kuana eurutani s'u animalu kuana ed'yad'ya tani.

Los animales comen las frutas de los fruteros.

BARBECHOS

Teini kuanaje dhukei kuana, wabukere kuana yas'e tani ay jaja echakupuji.

Los huasos y los taitetúes van en busca de fruta a los barbechos.

TACUARALES

Mui dhuje animalu kuana erubutitani, mui wid'a butu kuana ed'yatani: wuabu, wuabukere.

El chancho de tropa y el taitetú se esconden en los tacuarales y comen la guía de la tacuara.

SERRANÍAS

Emataje animalu kuana yas'etani ay jaja kuana chaku: pamapa s'ikuay animalu.

Los animales que trepan van en busca de fruta por las serranías.

PATUJUSALES

Japa dhuje animalu kuana japa widja butu d'ya eputani: wuabu, wuabukere.

El chancho de tropa y el taitetú comen la guía del patujú en los patujusales.

Orientación Espacial

Es necesario que el cazador emplee diferentes técnicas de orientación que le permitirán no solamente llegar a los sitios en los que se encuentran los animales, sino también retornar a las sendas que lo llevarán a su comunidad.

Estas técnicas de orientación consisten en observar atentamente:

- La dirección de las nubes.
- La dirección del sol y los astros.
- El fluir del agua de los ríos.

En la noche el conocimiento de las estrellas es importante, así como una compleja semiología que los cazadores desarrollan en el monte doblando ramas para indicar direcciones, marcas en los troncos de los árboles y formas de gritar y silbar para ubicarse entre cazadores en el monte o para llamar a sus perros y a los mismos animales que se van a cazar imitando sus gritos y de sus padres.

Se deben observar también los barrancos que existen en los caminos que se recorren, las sendas que se atraviesan y la dirección de la sombra del machete cuando se lo clava en la tierra en los días nublados para orientarse con los puntos cardinales.



Insectos Peligrosos

Los cazadores no pueden evitar las picaduras de insectos peligrosos; en caso de haber sido picados por algún insecto, los cazadores tienen los conocimientos necesarios para curar dichas picaduras.

A continuación mostramos las formas en que los takana curan las distintas picaduras cuando están en el monte.

| INSECTO | CÓMO SE CURA |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bia (Peto) | Bia: Biaja etse edyatani s'u medji neje etse eidhuenetiani, medji yawineje rutu aputsu. Cuando pica un peto, se cura con tierra mezclada con agua, formando una especie de barro. |
| Buna (Tucandera) | Buna: Bunaja etse etyatani s'u etse eidhuenetiani ji edjau neje mes'a ena neje. Tucandera: Cuando pica la tucandera, se cura con la resina de la raíz de la pachiuvilla |
| As'i (Alacranes) | As'i: As'ija etse edyatani s'u etse eidhuenetiani agui chid'i jenetia etsed'ad'a dhaneje etse ed'ed'eña. Alacrán: Cuando pica el alacrán, se cura rascando con cualquier ganchito de algún palito, en secreto. |
| Tsena (Gusano) | Tsena: Tsenaja etse edyatani s'u, etse eidhuenetiani tsena s'a etsama neje. Gusano: Cuando pica el gusano, se cura con la tripa del gusano que pico. |
| Djetete (Araña) | Djetete: Djetete ja etse edyatani s'u etse eidhuenetiani tumijaja dhudhu putsu dhaneje ichataji. Araña: Cuando pica la araña, se cura con la calucha molida de motacú, la cual se pone en la superficie picada |
| Rububu (Bunilla) | Rububu: Rububu ja etse edyatani s'u aimue etse eidhueneña mawe aimue nedha epuani. Bunilla: Cuando pica la bunilla no se cura porque no duele fuerte. |
| Anani (Palo diablo) | Anani: Anani etse edyatani s'u aimue etse eidhueneña mawe aimue nedha epuani putsu. Palo diablo: Cuando pica el palo diablo no se cura porque no duele fuerte. |
| Mad'id'i (Hormiga negra) | Mad'id'i: Mad'id'i etse edyatani s'u aimue etse eidhueneña mawe aimue nedha epuani putsu. Hormiga negra: Cuando pica la hormiga negra no se cura porque no duele fuerte. |

| | |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tupuchadha (Tupuchada) | Tupuchadha: <i>Tupuchadha etse edyatani s'u dimue etse eidhueneña mawe aimue nedha epuani putsu.</i> Tupuchada: Cuando pica la tupuchada, no se cura porque no duele fuerte. |
| Id'ui djere (Hormiga colorada) | Idjui d'ere: <i>Idjui d'ere etse etyatani s'u etse eidhuenetiani yawiwinad'a neje.</i> Hormiga colorada: Cuando pica la hormiga colorada, se cura con agua fría. |
| Tapi tapi (Cazadora) | Tapi tapi: <i>Tapi tapi etse edyatani s'u meritai aimue nedha epupui mawe.</i> Cazadora: Cuando pica la cazadora solamente se lo rasca para que calme el dolor. |
| Inama (Peto mamri) | Inama: <i>Inama etse edyatani s'u mentiza neje idhuenetaji.</i> Peto mamuri: Cuando pica el peto mauri, se cura con mentizán. |

Sugerencias Metodológicas

TRABAJO CON LA COMUNIDAD:

Dibujemos entre todos un mapa de la comunidad para identificar los diversos escenarios de cacería e ilustramos con dibujos de animales que viven allí. Luego los más pequeños aprenden a escribir los nombres de los animales y los mayores producen textos.

Escribamos un cuestionario para averiguar sobre las características geográficas de los escenarios de cacería.

Busquemos un cazador y apliquemos el cuestionario. Describamos los escenarios de caza con los datos del cuestionario.

Hagamos un cuadro informativo con los datos que el cazador nos proporcionó.

Expresemos de forma oral y por escrito, alguna experiencia de haber sido picado por algún insecto peligroso y cómo aliviarnos nuestro dolor.

Conversemos sobre la práctica de la cacería en nuestra comunidad, mostremos con dibujos y por escrito las ideas centrales.



Unidad **3** Secretos para ir a Cazar

La cacería involucra una serie de rituales y prácticas especializadas que se transmiten de padres a hijos. Se recomienda que para ir a cazar se debe caminar despacio sin hacer ruido, mirando arriba, abajo y a los lados para escuchar los ruidos de los animales.

Los amuletos para cazar son piedras de ciertos animales, como la piedra del tropero, piedra de anta, piedra de la peta, que encuentran en el interior de los animales cazados. Teniendo estos amuletos, siempre se va a encontrar ese animal.



En los rituales takana de cacería se tiene en cuenta:

Kis'a kuana (Conversaciones)

S'aidha tawi kuana (Sueños buenos)

Madjadha tawi kuana (Sueños malos)

Ay madjadha kuana etse eshanapaña etse yas'e as'e tis'u (Aviso de mala suerte cuando uno va a cazar)

As'e as'eji kuanas'a eidhue (Curaciones para los cazadores)

Uchi kuana s'a eidhueneji kuana aypuis'aidha eputa puji (Curaciones para que los perros sean buenos cazadores)

Pis'a kuana idhuenetaji bid'i bid'i eputa puji (Curaciones para que las armas sean certeras)

Ejije emetse kuaja etse yatani etse erubutana puji (Lo que hace el dueño del monte para asustar)

Kuaja inatsiwame animalu kuana ejije jenetia (Cómo cuidar a los animales del monte)

Tata kuara tsawataji (Ayudar a la mamá y al papá)

Edhue kama jabatitaji yas'e as'eti puji (Los hermanos deben cuidarse cuando van a cazar)

Ejije s'a yana (El habla del monte)

Sueños

Más allá del acto de cazar en sí mismo, la cacería como sistema de conocimiento se encuentra cimentada y rodeada por una tradición oral y ritual que pone en evidencia la visión de la naturaleza y de la vida cultural en el pueblo takana. Así, los sueños juegan un rol determinante en la suerte del cazador, pues éstos le anuncian la suerte que correrá cuando vaya a cazar. De esta manera se distinguen sueños buenos y sueños malos.

SUEÑOS BUENOS

Epune neje etse etawi bañas'u dha animalu dha etse eba (Cuando uno se sueña con una muchacha significa que la persona verá un animal).

Etse aidje ebaña emanu es'a dha etse ay epis'a (Cuando uno ve un muerto significa que la persona va a cazar algún animal).

Masha neje etse etawibaña s'u dha iba dha etse eba (Cuando uno sueña con frazada significa que la persona verá un tigre).

Pari neje etse etawibaña s'u dha warayu dha etse epis'a (Cuando uno sueña con el cura significa que la persona va a cazar oso bandera).

Suldau kuana etse etawibaña s'u wabu dha etse eba (Cuando uno sueña con los soldados significa que la persona va a encontrar chanco de tropa).

Etse kuchiru aidha neje etawibatiani s'u awadha dha etse espis'a (Cuando uno se sueña con un machete grande significa que la persona va a cazar anta).



SUEÑOS MALOS

Etse aidje etawibaña s'u ay mue s'aidha mes'a tanana (Cuando uno sueña con una persona que tiene mala sombra, trae mala suerte).

Etse dhati neje etawi batiani s'u (Cuando uno sueña con la peta significa que va haber retrasos).

Tawi s'u etse eshiaji neje ed'eketianis'u bakuaja padhaetse edyameti (Cuando uno sueña que se engancha con su propio anzuelo, significa que le va a picar la víbora).

Tawi s'u etse eid'i eij'iña: ejije s'u dha etse enayata (Cuando uno se sueña tomando chicha significa que lloverá en el monte).

Señales para Cuando se va a Cazar

La habilidad del cazador para prestar atención a los sonidos del monte y los periodos de silencio que debe guardar durante horas son una expresión de la comunicación que establece el cazador con la naturaleza y los dueños del monte, configurando un tipo de pensamiento religioso, que han construido los takana y que les permite vivir en armonía con el medio.

Ay madjadha kuana etse eshanapaña etse yas'e as'e tis'u

(Las malas señales cuando uno va a cazar)

- *Piskua ekeini etse eid'abaña* (Escuchar cantar al piscua)
- *Etse epuus'u etaperutianis'u* (Cuando uno está de camino a cazar y se tropieza)
- *Etse epuus'u bakua etse ebaña s'u* (Cuando uno está de camino a cazar y ve una víbora)
- *Etse epuus'u es'iapatiani s'u* (Cuando uno está en camino a cazar y regresa porque se olvidó algo)
- *Senda s'u tumi etse ed'yayña s'u* (Cuando uno come motacú en la senda)
- *Etse d'aid'i putsu eputiani s'u* (Cuando uno va a cazar renegando)



Curaciones

Una forma de revertir la mala suerte del cazador es realizando algunos rituales, que además de cambiar la suerte del cazador tienen la virtud de borrar el olor humano que puede ahuyentar a los animales. Del mismo modo, la suerte de los cazadores puede tornarse favorable “curando” a sus perros a fin de convertirlos en buenos cazadores, o las armas para que sean más certeras.

PARA CAZADORES

As'e as'ejí kuanas'a eidhue (Curaciones para los cazadores).

Apudhaya nawitayi ekita bidjidha epupuji (Bañarse de madrugada sirve para adquirir agilidad en el cuerpo y tenga suerte).

Shuju etse etejeña animalu kuana s'a dhaneje jajudhuatitajibidhi enanas'u (Humearse con el shuju del animal que uno halla dentro su panza, pero debe realizarse un día de luna nueva).

Eina d'ere neje nawitaji dhawechawe badhi enanas'u (Bañarse con hojas coloradas también en luna nueva).

Wabukere ina neje nawitaji pamapa nuati etse ebañaje (Bañarse con hojas de patujú cada vez que uno encuentre).

Kakatará metidji neje jajudhuatitaji badhi enanas'u (Humearse con uña de águila grande en luna nueva).

Animalu kuanas'a tumu tejetaji (Encontrar la piedra de los animales).

PARA PERROS

Uchi kuana s'a eidhue-neji kuana aypuis'aidha eputa puji (Curaciones para que los perros sean buenos cazadores).

Anukaperi neje wi biutaji (Zuncharle la nariz con raíz de anucaperi)

Mui yawi idjimetaji (Hacerles tomar agua de tacuara).

Bas'ume s'a ked'aneje wi biutaji (Suncharle la nariz con bigote de jochi pintado).

Umas'a puchu neje wi djubiutaji (Echar agua con ceniza de cigarro a su nariz).

PARA ARMAS

Pis'a kuana idhuenetaji bidji bidji eputa puji (Curaciones para que las armas sean certeras).

Animalu s'a ami neje pis'a papitaji (Untar el cañón del arma con la sangre del animal)

Animalu s'a etsei neje wi nututaji pis'a (Introducir un pedazo de grasa por el cañón del arma).



Lenguaje del Monte

Dentro de la cosmovisión takana, el ser que permite la cacería de un animal es el dueño del monte, denominado localmente **Chibute**; él, como dueño de los animales, los entrega o esconde de los cazadores. Además de cuidar a los animales, este ser se caracteriza por manifestarse ante los cazadores, a fin de poner a prueba su valentía. Así, el dueño del monte silba, grita, piquea, golpea los árboles, grita como marimono o simplemente se presenta como un hombre. Además, vigila que los humanos no depreden sus recursos, cazando para vender o hiriendo sus animales innecesariamente.

Animalu kuana s'a yana (Lenguaje de los animales).

Piapiati tsiatsiame animalu kuana yas'e as'eji kuana pay id'a batapuji (Los animales hacen diferentes sonidos que el cazador escucha e imita).

Aki kuana s'a yana (Lenguaje de las plantas).

Beni epuani s'u eina kuana id'apad'a dha eputani kuaja id'abataji mawe animalu kuana (Cuando sopla el viento, las hojas hacen ruido y no se puede escuchar a los animales).



Yawi s'a yana (Lenguaje del agua).
Ena kuana mus'aidha etse kebene eputi ebapuji (Los arroyos sirven para orientarse y para ver qué dirección tomar).

Beni s'a yana (Lenguaje del viento).

Beni jubidha epuani s'u kuaja id'a bataji mawe animalu kuana (Cuando sopla fuerte el viento no se puede escuchar a los animales).

Beni jubidha epuani s'u animalu kuana etse ewani batani (Cuando el viento sopla fuerte los animales huelen al cazador).

Sugerencias Metodológicas

TRABAJEMOS:

Preguntamos en nuestras casas qué secretos o amuletos usan nuestros padres cuando van a cazar y los apuntamos en nuestros cuadernos y los más pequeños los contamos oralmente.

Preguntemos a nuestros papás y abuelos, qué señales toman en cuenta para ir a cazar y quién les enseñó a descifrar esas señales. Lo anotamos en nuestros cuadernos.

Nos organizamos en parejas para visitar a los comunarios y averiguar cuál es la interpretación que hacen de los sueños en la práctica de la cacería.

Según año de escolaridad se puede pedir:

- Dibujar los sueños que anuncian una buena o mala cacería.
- Describir los sueños de forma oral y escrita.
- Escribir las interpretaciones de los sueños.

Preguntemos a nuestros papás qué curaciones aplican en ellos mismos, en sus armas o en los perros.

Dibujamos y escribimos de acuerdo a nuestras posibilidades, los lenguajes del monte que alguna vez hemos visto en nuestras visitas al monte.



Unidad 4 ¿Cómo es la Organización Socio-Espacial Dentro la Cacería?

La organización social de la cacería en el pueblo Takana está relacionada con las actividades que deben ser realizadas por los distintos miembros de la familia, de acuerdo al ciclo de vida en el que se encuentran.

El o la **ereruani** (Niño que ya está gateando) observa atentamente a los animales cazados por sus padres o hermanos mayores, desde esta edad van observando las características de los animales, la forma en que sus padres los despellejan, los descuartizan, para luego repartirlos entre los miembros de su familia. El escenario en el que aprenden es el hogar o alguna senda cercana a la casa.

Por su parte, el o la **beudha yas'edjute djute** (Niño que camina temblado) utiliza su capacidad de observación para conocer a los animales que sus padres descuartizan en su hogar o en lugares de caza a los que asiste, generalmente en compañía de su madre.



Pasando a otra etapa del desarrollo del niño, el o la **beudha yas'eni** (Ya camina firme), asume la identidad de los cazadores durante su juego; en compañía de sus padres o hermanos mayores, lleva a la práctica, mediante el juego, los roles desempeñados en la cacería, utilizando palos que representan las diferentes armas de caza. Cuando el niño tiene un paso firme, y ya puede correr, ingresa a otra etapa denominada **beudha yas'eni**, etapa en la cual reconoce los roles existentes en la familia, con relación a la práctica de la cacería. Uno de los roles que cumple, es sostener las patas de los animales mientras sus padres descuartizan la presa. Además, reconoce y pronuncia los diferentes nombres de los animales.

Los niños que se encuentran en la etapa de **beudha baudha chidhi** (Ya está grandecito, hasta los seis años), reconocen los animales que su padre lleva a su hogar, van nombrándolos de acuerdo a las características que conocen de cada uno de ellos. En el caso de que no los conozcan, preguntan a sus padres cuál es su nombre. Asimismo, colaboran en la actividad del descuartizamiento, sosteniendo las patas de los animales. Salen al encuentro de sus padres, cuando llegan al hogar con la nueva presa.



Cuando pasan a otra etapa, los varones se denominan **edhe chidhi** y las mujeres **edhe chidhi** (Ya están jovencitos, de 6 a los 12 años). El varón alista las herramientas de cacería que debe llevar cuando acompaña a su padre. Además, tiene la capacidad de cargar animales pequeños y medianos que su padre logró cazar. Cuando se dirige a los distintos escenarios de caza, reconoce las sendas que lo llevan a esos lugares. Respecto a las mujeres, ellas conocen el tipo de vestimenta que debe llevar un cazador, además, de los otros utensilios necesarios para la cacería.

El **bedhua ewedjakua** varón y la **beudha epuna beju** mujer (desde los 12 a los 15 años aproximadamente), los varones preparan las distintas herramientas y armas de caza; ubican los lugares donde deben apuntar con el arma: codillo, paleta o garganta en los animales grandes, y también reconoce la forma correcta de construir trampas. Asimismo, posee habilidades, para asar la carne en chapapas en el monte. La mujer, sabe con exactitud la manera en la que se descuartiza la presa y se chamusca la carne.

¿Cuáles son las Distintas Técnicas de Caza que Existen en la Región?

Las técnicas de caza son variadas, el cazador escoge la técnica que le resulta más conveniente y la que le trae mayores beneficios.

**Caza de noche
con linterna**

**Caza
con perros**

**Caza
con trampas**

**Caza
con machete**

**Caza con
salón o escopeta**



Caza con perros

La cacería puede realizarse con “ayuda de perros cazadores”, quienes para cumplir con esta tarea pasan por una serie de curaciones, rituales y entrenamientos, todo esto con el fin de convertirlos en buenos cazadores. Para ello, los cazadores les hacen curaciones como tomar agua de tacuara, pinchándoles la nariz con raíz de “anucaperi” o con el bigote del jochi pintado; una vez que están preparados, son capaces de cazar tejones o acorralar taitetúes para que sus amos los maten en sus mismas cuevas.



Caza con trampas

Al constituirse en una actividad de mucha habilidad, los cazadores recurren al uso de diferentes trampas que ellos mismos construyen, con el fin de atraer los distintos animales de la zona; las trampas pueden ser de varios tipos: embudo, de argollas o de palos; en las cuales los animales quedan atrapados o aplastados al ser atraídos por la carnada que puede ser: plátano, maíz, arroz, yuca y otras frutas que se colocan dentro.



Caza con salón o escopeta

Otra técnica muy conocida actualmente es la caza con salón o escopeta, los cazadores recurren al uso de estas armas de fuego porque son mucho más fáciles de manejar y son efectivas. Vale decir que los cazadores deben poseer habilidades manuales y visuales para llevar a la práctica esta técnica, ya que, deben conocer el lugar exacto donde deben disparar para que el animal muera rápidamente. Se sabe que si el animal es disparado en los codillos, en la pleta o en la garganta morirá con facilidad. Pero, esta técnica de caza conlleva una serie de peligros con los que el cazador debe lidiar, por ejemplo: el uso incorrecto de la escopeta, puede causar daños a la integridad física de las personas que estén cerca.



Caza de noche con linterna

Cada una de las técnicas de caza que se llevan a la práctica en la región, son bastante complicadas, muy pocas veces, se sabe cuánto tiempo se demorará en hallar la presa; siendo que muchas de las veces, los cazadores se encuentran internados muy adentro del monte en altas horas de la noche; por tanto, el cazador debe recurrir a hacer uso de la linterna, esta actividad es conocida como “mechear”. De ese modo, con la linterna van alumbrando el camino, y de igual manera alumbran a la presa que persiguen. Se dice que la luz de la linterna desorienta a los animales, de manera que facilita la labor del cazador. Cabe resaltar, que los cazadores recurren a esta técnica, porque muchos de los animales transitan de noche por los diferentes escenarios de caza.

Sugerencias Metodológicas

TRABAJEMOS:

Elaboremos un periódico mural con los dibujos de las técnicas de caza que utilizan nuestros padres habitualmente.

Cada uno de los niños nos identificamos dentro un ciclo de vida y observamos qué actividades realizamos en torno a la cacería, hacemos lo mismo con los diferentes integrantes de nuestra familia.

Visitemos a los cazadores de la comunidad para averiguar qué técnica de caza utilizan más y por qué, con los resultados elaboramos un cuadro comparativo.

Escribamos un cuestionario sobre las actividades que cada miembro de la familia realiza durante la cacería.

Dibujemos las técnicas de cacería y mostremos por escrito las diferencias y semejanzas entre unas y otras.



Unidad 5 Descuartizamiento de la Presa

Luego de matar al animal, dependiendo de la distancia hasta su hogar, el cazador decide pelar y destripar al animal en el lugar de caza o llevarlo hasta su hogar para realizar allí estas labores. Sin embargo, para llevar a la presa hasta su hogar, el cazador se ve en la obligación de sacarle las tripas, a fin de que la carga sea menos pesada.

Cuando el padre es acompañado por sus hijos, ellos colaboran sosteniendo al animal por las patas, mientras el padre procede con el destripado. De esta manera, los niños comienzan a conocer la anatomía y las características de los animales del monte, además que desarrollan un espíritu de colaboración, importante para la vida en comunidad.

Luego de pelar, sacar las tripas y cortar por piezas, ya sea en el lugar de la caza, en la pascana o en el hogar, se procede a repartir las piezas a los parientes, vecinos y a otras personas de la comunidad, ya sea por compartir o en calidad de venta.

Las partes comestibles del animal son:

Etsedhu (Pecho)

Wibu pamu (Punta de la panza)

Ebai detse (Paletas)

Etidhadha detse (Piernas)



Consumo de la Carne

CONSERVACIÓN DE LA CARNE

Para que dure más tiempo, la carne es sometida a técnicas de conservación por medio de la deshidratación como son el charqueado y el chapapeado. La primera consiste en cortar y extender la carne en lonjas, salarla, dejarla reposar por el lapso de una noche y luego hacerla secar al sol. El chapapeado, en cambio, consiste en asar la carne en chapapas hechas con palos de charo, verdes, delgados y redondos. En esta actividad, tanto los niños como las niñas colaboran a sus padres atizando el fuego o depositando las presas de carne en la chapapa. Los niños mayores a 12 años, colaboran en la construcción de chapapas, buscando y cortando los palos más apropiados.

PREPARACIÓN DE LA CARNE

Aicha kuana kuaja preparame (Formas de preparación de la carne)

Etsutu (Pacumutu) Carne cortada por pedazos y ensartada en varillas o palitos, para luego salarla y ponerla a la brasa.

Lukuru (Locro) Sopa con carne y plátano picado, acompañado de un poco de arroz, cebolla y yuca.

Chunu (Cheruje) Sopa de plátano rallado con carne picada y cebolla en hoja.

Majau d'ipud'ipu (Majao) Arroz con carne picada y cebolla.

Kalu (Sopa) Caldo con carne, un poco de arroz y cebolla en hoja.



Sugerencias Metodológicas

TRABAJEMOS:

Preguntamos en nuestras casas cómo prepara la mamá, la abuela o la tía un plato típico de la región, lo apuntamos en nuestros cuadernos y lo socializamos en el aula.

Elaboramos entre todos un recetario con dibujos de todas las comidas típicas de la región.

Escribimos y dibujamos los procesos de las técnicas de conservación de la carne como charqueado y chapapedo.

Se aprovecha los conocimientos de los niños sobre el descuartizamiento para enseñarles la anatomía de los animales y luego se hacen comparaciones con el cuerpo humano.





 **eibamaz**
Bolivia - Ecuador - Perú
Educación Intercultural Bilingüe
UNICEF - Finlandia

unicef 
únete por la niñez

Prohibida
su venta